



Plastics cleaner INTERIOR



Satin finish

DE
ES
IT
BG

EN Plastics cleaner

Any type of plastics. Long-lasting satin finish. Leaves an antistatic film and a pleasant smell.

Instructions for use: Shake the aerosol. Spray the product on the surface to treat. Rub with a microfibre cloth. To avoid overflowing on the windows, directly spray on the microfibre and rub the surface.

Do not spray on glass and on hot surfaces. Use as per instructions and specifically for this purpose. Store away from freezing. Make a prior test of product on a small area and evaluate result.

FR Nettoyant plastiques

Tous types de plastiques. Aspect satiné longue durée. Dépose un film antistatique. Agréablement parfumé.

Mode d'emploi : Agiter l'aérosol. Pulvériser le produit sur les zones à traiter. Frotter avec un microfibre. Pour ne pas déborder sur les vitres, vaporiser directement sur la microfibre puis frotter la surface.

Ne pas pulvériser sur les vitres et les surfaces chaudes. Ne pas utiliser pour un usage autre que celui pour lequel il est destiné. Conserver à l'abri du gel. Faire un essai préalable sur une partie discrète afin d'observer le résultat.

NL Plastic reiniger

Alle soorten plastic. Langdurige zijde afwerking. Laat een antistatische film achter met een aangename geur.

Gebruiksaanwijzing: Schudden. Het product verstuiven op het te behandelen oppervlak. Vegen met een microfiber doekje. Voor verspillng te vermijden, direct op de microfiber verstuiven en dan vegen op de oppervlak.

Niet spuiten op ramen en hete oppervlakken. Niet overmatig verspuiten enkel gebruiken waarvoor bestemd. Niet blootstellen aan vrieskoude. Maak eerst een test op een onopvallende plaats om het resultaat te zien.

EN : Danger. Extremely flammable aerosol. Pressurised container. May burst if heated. Causes skin irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Do not breathe gas, spray. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Avoid release to the environment. Wear protective gloves. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C, 122°F. Contains: ≥30% aliphatic hydrocarbons; perfumes; (R)-P-MENTHA-1,8-DIENE.

FR : Danger. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une irritation cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les gaz, aérosols. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. Éliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C, 122°F. Contient: ≥30% hydrocarbures aliphatiques; parfums; (R)-P-MENTHA-1,8-DIENE.

NL : Gevaar. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt huidirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Gas, spuitnevel niet inademen. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Voorkom lozing in het milieu. Beschermende handschoenen dragen. NA INSLIKKEN onmiddellijk een ANTICIFCENTRUM, een arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen. Inhoud/verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C, 122°F. Bevat: ≥30% alifatische koolwaterstoffen; parfums; (R)-P-MENTHA-1,8-DIENE.



SADAPS BARD AHL Ref. 38911B
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tel. +32 (0)69 59 03 60
www.bardahlfrance.com



520 3

Volume net 400ml e

DE Kunststoff Reiniger

Alle Kunststoffarten. Lang anhaltender Glanzeffekt. Hinterlässt eine antistatische Wirkung. Angenehmer Duft.

Gebruiksaanweisung: Sprühdose schütteln. Das Produkt auf die zu reinigenden Oberflächen aufsprühen. Mit einem Mikrofasertuch abwischen. Um beim Aufsprühen die Scheiben nicht mit einzusprühen, das Produkt direkt auf das Mikrofasertuch sprühen und die Oberflächen behandeln.

Nicht auf Scheiben und warme Oberflächen sprühen. Für den bestimmten Anwendungszweck gemäß Anleitung verwenden. Nicht in Eiseskälte lagern. Vorab einen Test an einer wenig sichtbaren Stelle machen, um das Ergebnis zu beobachten.

ES Limpiador de plásticos

Todos los tipos de plásticos. Aspecto satinado de larga duración. Deja una película antiestática. Agradablemente perfumado.

Modo de empleo: Agite el aerosol. Rocíe el producto en las áreas a tratar. Frote con una microfibras. Para evitar manchar las ventanas, rocíe directamente sobre la microfibras y frote la superficie.

No utilizar sobre cristales ni sobre superficies calientes. Utilizar según instrucciones y expresamente para su uso específico. Almacénalo protegido de la congelación. Realizar una prueba previa sobre una parte poco visible para observar los resultados.

IT Detergente per plastiche

Utilizzabile su qualsiasi tipo di plastica. Finitura satinata a lunga durata. Lascia un film antistatico e un odore gradevole.

Istruzioni per l'uso: Agitare l'aerosol. Spruzzare il prodotto sulla superficie da trattare. Strofinare con un panno in microfibras. Per evitare di spruzzare il prodotto sui vetri, applicare direttamente sul panno in microfibras e strofinare la superficie.

Non spruzzare sul vetro o su superfici calde. Non utilizzare per scopi diversi da quelli indicati. Conservare lontano da fonti di congelamento. Fare una prova prima su una parte discreta per osservare il risultato.

BG Препарат за почистване на пластмаса

Почиства всякакви пластмасови повърхности. Дълготрайно сатенено покритие. Оставя антистатичен филм и приятна миризма.

Инструкции за употреба: Разклатете аерозола. Напръскайте продукта върху повърхността за обработка. Изтрийте с кърпа от микрофибър.

За да избегнете стичане на продукта по прозорците, директно напръскайте върху микрофибър и разтрийте повърхността.

Не пръскайте върху стъкло или нагreti повърхности. Да не се използва за други цели, освен за които е предназначен. Съхранявайте при условия, nepозволяващи замръзване. Направете предварителен опит върху незабележима част, за да наблюдавате резултата.

Производител: САДАПС Бардал, адрес: Индустриална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Белгия, тел: +3269590360. Вносител: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Стоян Едрев 1, тел: 02/8689005, 0887/444121, www.prospeed.bg, e-mail: office@prospeed.bg

DE : Gefahr. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht Hautreizungen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Gas, Aerosol nicht einatmen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. Bei VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSCENTRUM, Arzt anrufen. Bei BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50°C, 122°F aussetzen. Für den bestimmten Anwendungszweck gemäß Anleitung verwenden. Enthält: ≥30% aliphatische Kohlenwasserstoffe; Duftstoffe; (R)-P-MENTHA-1,8-DIENE.

ES : Peligro. Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Provoca irritación cutánea. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. No respirar el gas, el aerosol. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar guantes de protección. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de recogida de residuos peligrosos o especiales. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50°C, 122°F. Utilizar según instrucciones y expresamente para su uso específico. Contiene: ≥30% hidrocarburos alifáticos; perfumes; (R)-P-MENTHA-1,8-DIENE.

IT : Pericolo. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldata. Provoca irritazione cutanea. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non respirare il gas, gli aerosol. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Non disperdere nell'ambiente. Indossare guanti. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. Smaltire il prodotto/recipiente in punto di raccolta rifiuti speciali o pericolosi. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C, 122°F. Non utilizzare per scopi diversi da quelli indicati. Contiene: ≥30% idrocarburi alifatici; profumi; (R)-P-MENTHA-1,8-DIENE.

BG : Опасно. Изключително запаллив аерозол. Със под налягане. Може да експлодира при нагряване. Предизвиква дразнене на кожата. Вреден за водните организми с дълготраен ефект. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Не вдъхвайте газ, аерозол. Да се използва само на открито или на добре проветриво място. Да се избягва изпускане в околната среда. Използвайте предпазни ръкавици. ПРИ ПОГЪЛВАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода. Съхранявайте/съдът да се изхвърли в инсталация за събиране на опасни или специални отпадъци. Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушетоно забранено. Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване. Да не се пробива и изгаря дори след употреба. Да не се използва за други цели, освен за които е предназначен. Съдържа: ≥30% алифатни въглеводороди; парфюми; (R)-P-MENTHA-1,8-DIENE.

SADAPS BARD AHL - ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3 - B-7522 Tournai - BELGIUM
Tel. +32 (0)69 59 03 60 - www.bardahlfrance.com

400ml e



Ft 187x190mm
Impression quadri
Flèche à gauche
Recouvrement facing sur dos